# Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 1 Tachwedd 2010

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.[W] yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

## Cynnwys

- 2 Cwestiynau i'r Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes
- 5 Cwestiynau i'r Dirprwy Brif Weinidog a'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth

## Gofyn i'r Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes

**Jenny Randerson (Canol Caerdydd):** A wnaiff y Gweinidog amlinellu'r trafodaethau diweddar y mae wedi'u cael gyda Chyngor Rhondda Cynon Taf ynghylch darparu addysg chweched dosbarth yn y Fwrdeistref Sirol. (WAQ56676)

#### Rhoddwyd ateb ar 09 Tachwedd 2010

Nid wyf wedi cael unrhyw drafodaethau â Chyngor Rhondda Cynon Taf yn yn ddiweddar ynghylch darparu addysg chweched dosbarth yn y Bwrdeistref Sirol.

**Jenny Randerson (Canol Caerdydd):** A wnaiff y Gweinidog ddatgan ym mha gam y mae'r trafodaethau gyda Chyngor Rhondda Cynon Taf yng nghyswllt symud i opsiwn coleg trydyddol ar gyfer addysg chweched dosbarth. (WAQ56677)

#### Ni ddarparwyd cyfieithiad

Rhondda Cynon Taff local authority and Coleg Morgannwg jointly submitted a Strategic Outline Case to the Department for Children, Education, Lifelong Learning and Skills (DCELLS) in November 2009, in response to the Transformation Policy. This Strategic Outline Case sets out the evidence for reconfiguring post-16 education and training and provides decision makers and key partners with an early indication of the proposed way forward, but not the chosen option. The proposal considers a number of options, including the introduction of three tertiary hubs, to replace the provision currently available in school sixth forms across the Authority.

Rhondda Cynon Taff Local authority also seeks to link this post-16 development with bringing forward proposals for secondary school reorganisation to raise standards of achievement and reduce a significant number of surplus places.

The proposal has been appraised by the Department for Children, Education, Lifelong Learning and Skills and approval has been given in–principle for the RCT Learning Partnership to progress to the next stage of development which is to produce the Outline Business Case.

A number of meetings have been held between the Learning Partnership and DCELLS officials to discuss the Outline Business Case. In particular, stronger links with developments in other local authority areas and the changes anticipated in the Heads of the Valleys area. The Outline Business Case will consider how the Learning Partnership will ensure that there is no reduction in Welsh medium provision in the Local Authority area including ensuring that young people's learning through the medium of Welsh is supported and reinforced by the Welsh ethos and culture of the learning environment. Due reference and consideration will be given to the Assembly Government's Welsh-medium Education Strategy. This will explore and test a number of options against evidence-based criteria. Once completed, the Outline Business Case will be sent to DCELLS officials for appraisal and comment. The proposals will link into the 21st Century Schools Programme.

At present no decision has been taken on the way forward.

If, following a general review of school provision, a local authority concludes that there is a need to establish a new school, close an existing school or make a prescribed alteration to a school (such as the closure of a sixth form), there are well-established statutory procedures which it must follow. First of all it must consult widely with interested parties, explaining their reasons for bringing forward the proposal. It must ensure that those consulted have sufficient information to allow them to form a considered view and must make suitable arrangements for them to express those views, whether in writing or by speaking at meetings. If, in the light of the responses to the consultation, the local authority decides to proceed, it must publish a notice setting out the details of the proposal and inviting anyone who wishes to object to do so in writing within a two month period. If any such statutory objections are made, or if the proposals cover changes to the organisation of faith-based or foundation schools, the matter is referred to the Welsh

Ministers to determine. The purpose of these procedures is to ensure that, so far as is possible, all those likely to be affected by a proposal are informed and have an opportunity to express their views.

**Val Lloyd (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion faint o ysgolion cynradd yng Nghymru sydd â Mesurau Arbennig ar hyn o bryd. (WAQ56678)

## Ni ddarparwyd cyfieithiad

There are currently three primary schools in Wales judged to require Special Measures:

- Brierly Hill Primary School, Blaenau Gwent;
- St Winefrides's RC Primary School, Flintshire;
- Penycae Primary School, Powys.

Brierly Hill Primary School in Blaenau Gwent was placed in special measures in November 2008. The inspection team found that standards had been consistently low over time with shortcomings in aspects of learning and teaching. Furthermore, the contribution of leadership by the senior leadership team and the direction provided by the head teacher was limited. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school to assess its progress – the last of these visits was on 5-6 October 2010 and we are waiting for confirmation from the Chief Inspector that the school has made sufficient progress to be removed from the special measures category.

St Winefrides's RC Primary School in Flintshire was placed in special measures in June 2009. The inspection team found poor quality of planning and assessment procedures, poor provision for pupils with special educational needs and low standards of achievement and behaviour. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school; progress has been made but needs to be consolidated. Estyn will revisit the school on 23 November 2010.

Penycae Primary School in Powys was placed in special measures in November 2009. The inspection team found shortcomings in pupil standards in all subjects and key skills across the curriculum. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly visits to the school, the school is making improvements but they are still at an early stage. Estyn will revisit the school towards the end of this autumn term.

Evidence shows that most schools in Wales make sufficient progress for special measures to be lifted within two years.

**Val Lloyd (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion faint o ysgolion uwchradd yng Nghymru sydd â Mesurau Arbennig ar hyn o bryd. (WAQ56679)

## Ni ddarparwyd cyfieithiad

There is currently one secondary school in Wales judged to require Special Measures:

Daniel James Community School, Swansea

Daniel James Community School was placed in special measures in April 2010. The inspection team found important shortcomings in standards, teaching and learning, and although the school is aware of the shortcomings, it has failed to resolve them. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school to assess its progress – although the school is making some progress, it is not yet embedded. Estyn is scheduled to revisit the school during the next spring term.

Evidence shows that most schools in Wales make sufficient progress for special measures to be lifted within two years.

**Val Lloyd (Dwyrain Abertawe)**: A wnaiff y Gweinidog roi manylion pa mor hir y mae pob ysgol gynradd yng Nghymru sydd â Mesurau Arbennig ar hyn o bryd wedi bod yn rhwym wrth y mesurau hyn. (WAQ56680)

## Ni ddarparwyd cyfieithiad

There are currently three primary schools in Wales judged to require Special Measures:

- Brierly Hill Primary School, Blaenau Gwent;
- St Winefrides's RC Primary School, Flintshire;
- Penycae Primary School, Powys.

Brierly Hill Primary School in Blaenau Gwent was placed in special measures in November 2008. The inspection team found that standards had been consistently low over time with shortcomings in aspects of learning and teaching. Furthermore, the contribution of leadership by the senior leadership team and the direction provided by the head teacher was limited. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school to assess its progress – the last of these visits was on 5-6 October 2010 and we are waiting for confirmation from the Chief Inspector that the school has made sufficient progress to be removed from the special measures category.

St Winefrides's RC Primary School in Flintshire was placed in special measures in June 2009. The inspection team found poor quality of planning and assessment procedures, poor provision for pupils with special educational needs and low standards of achievement and behaviour. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school; progress has been made but needs to be consolidated. Estyn will revisit the school on 23 November 2010.

Penycae Primary School in Powys was placed in special measures in November 2009. The inspection team found shortcomings in pupil standards in all subjects and key skills across the curriculum. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly visits to the school, the school is making improvements but they are still at an early stage. Estyn will revisit the school towards the end of this autumn term.

**Val Lloyd (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion pa mor hir y mae pob ysgol uwchradd yng Nghymru sydd â Mesurau Arbennig ar hyn o bryd wedi bod yn rhwym wrth y mesurau hyn. (WAQ56681)

## Ni ddarparwyd cyfieithiad

There is currently one secondary school in Wales judged to require Special Measures:

Daniel James Community School, Swansea

Daniel James Community School was placed in special measures in April 2010. The inspection team found important shortcomings in standards, teaching and learning, and although the school is aware of the shortcomings, it has failed to resolve them. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school to assess its progress – although the school is making some progress, it is not yet embedded. Estyn is scheduled to revisit the school during the next spring term.

Evidence shows that most schools in Wales make sufficient progress for special measures to be lifted within two years.

**Val Lloyd (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion y cyfnod cyfartalog y bydd ysgol gynradd yng Nghymru yn rhwym wrth Fesurau Arbennig. (WAQ56682)

## Ni ddarparwyd cyfieithiad

There are currently three primary schools in Wales judged to require Special Measures:

- Brierly Hill Primary School, Blaenau Gwent;
- St Winefrides's RC Primary School, Flintshire;
- Penycae Primary School, Powys.

Brierly Hill Primary School in Blaenau Gwent was placed in special measures in November 2008. The inspection team found that standards had been consistently low over time with shortcomings in aspects of learning and teaching. Furthermore, the contribution of leadership by the senior leadership team and the direction provided by the head teacher was limited. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school to assess its progress – the last of these visits was on 5-6 October 2010 and we are waiting for confirmation from the Chief Inspector that the school has made sufficient progress to be removed from the special measures category.

St Winefrides's RC Primary School in Flintshire was placed in special measures in June 2009. The inspection team found poor quality of planning and assessment procedures, poor provision for pupils with special educational needs and low standards of achievement and behaviour. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school; progress has been made but needs to be consolidated. Estyn will revisit the school on 23 November 2010.

Penycae Primary School in Powys was placed in special measures in November 2009. The inspection team found shortcomings in pupil standards in all subjects and key skills across the curriculum. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly visits to the school, the school is making improvements but they are still at an early stage. Estyn will revisit the school towards the end of this autumn term.

Evidence shows that most schools in Wales make sufficient progress for special measures to be lifted within two years.

**Val Lloyd (Dwyrain Abertawe):** A wnaiff y Gweinidog roi manylion y cyfnod cyfartalog y bydd ysgol uwchradd yng Nghymru yn rhwym wrth Fesurau Arbennig. (WAQ56683)

### Ni ddarparwyd cyfieithiad

There is currently one secondary school in Wales judged to require Special Measures:

• Daniel James Community School, Swansea

Daniel James Community School was placed in special measures in April 2010. The inspection team found important shortcomings in standards, teaching and learning, and although the school is aware of the shortcomings, it has failed to resolve them. Since the inspection report was published, Estyn has undertaken termly monitoring visits to the school to assess its progress – although the school is making some progress, it is not yet embedded. Estyn is scheduled to revisit the school during the next spring term.

Evidence shows that most schools in Wales make sufficient progress for special measures to be lifted within two years.

### Gofyn i'r Gweinidog dros yr Economi a Thrafnidiaeth

**David Melding (Canol De Cymru):** Beth oedd cyfanswm cyllideb Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer Cymorth Hyblyg i Fusnes yn 2009-2010 o'i gymharu â 2010-2011. (WAQ56671)

#### Ni ddarparwyd cyfieithiad

The total budget for Flexible Support for Business in 2009-10 was  $\pounds$ 124.4m. This compares with a budget in 2010-11 of £135.9m.

**David Melding (Canol De Cymru):** Faint gafodd ei wario gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i greu'r wefan Cymorth Hyblyg i Fusnes. (WAQ56672)

**David Melding (Canol De Cymru):** Beth oedd costau cynnal a chadw a rhedeg gwefan Cymorth Hyblyg i Fusnes i Lywodraeth Cynulliad Cymru yn 2010-11, 2009-10 a 2008-2009. (WAQ56673)

### Ni ddarparwyd cyfieithiad

In April 2008 the Business Eye website became the Flexible Support for Business (FS4B) website; during 2008/2009 £89,929.29 was spent on maintaining the website.

During 2009/10 work commenced on developing the FS4B Supersite which superseded the FS4B website to provide comprehensive and advanced online support for Wales's businesses utilising the UK government businesslink platform. This provides us with an online one stop shop providing tailored and localised information, advice and services from the Assembly Government, UK Government (e.g. doing VAT online) and local government (e.g. applying for licences).

In 2009/10 £1,170,476.00 was spent on the creation and development of the FS4B Supersite and in the same period £426,059.93 was spent on the maintenance and running cost.

To date £202,000 has been spent on the maintenance and running cost of the Supersite in 2010/11.

**David Melding (Canol De Cymru):** Faint gafodd ei wario gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ar gostau brandio, dylunio, creadigol a hysbysebu Cymorth Hyblyg i Fusnes yn 2010-11 a 2009-2010. (WAQ56674)

## Rhoddwyd ateb ar 11 Tachwedd 2010

Yn ystod 2009/10 gwariodd Llywodraeth Cynulliad Cymru gyfanswm o £681,577 ar waith brandio, dylunio a hysbysebu Cymorth Hyblyg i Fusnes ar gyfer ymgyrchoedd marchnata cenedlaethol a oedd yn cynnwys ein hymgyrch dechrau busnes flynyddol yn ystod yr Wythnos Entrepreneuriaeth Fyd-eang. Hyd yma yn 2010/11, mae £89,130 wedi'i wario ar waith brandio, dylunio, creadigol a hysbysebu Cymorth Hyblyg i Fusnes ar gyfer ymgyrchoedd cenedlaethol sy'n cynnwys yr Wythnos Cyngor i Fusnesau.

**David Melding (Canol De Cymru):** Faint a gafodd ei wario gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i addrefnu strwythur Adran yr Economi a Thrafnidiaeth i greu Cymorth Hyblyg i Fusnes. (WAQ56675)

### Ni ddarparwyd cyfieithiad

The organisational changes within the Department for the Economy and Transport in relation to the introduction of Flexible Support for Business were managed internally at no additional cost to the Welsh Assembly Government.